



50 ans de lutte

2 juillet

Commémoration

du 1^{er} essai nucléaire

DÉCLARATION DU 2 JUILLET 2016

Depuis 50 ans, les 193 bombes expérimentées par la France à Moruroa et Fangataufa ont gravement affecté la santé des Polynésiens et leur environnement. Notre vie sociale, notre culture, notre économie ont été bouleversés par l'organisation des expérimentations nucléaires.

Aujourd'hui 2 juillet 2016, nos associations s'adressent aux responsables du Pays, de l'État, des Nations unies pour faire les demandes suivantes :

1. Nous demandons aux Représentants de l'Assemblée de la Polynésie française et au Gouvernement polynésien d'organiser un référendum local sur les conséquences des essais nucléaires.
2. Nous demandons aux autorités de faire réaliser une étude indépendante sur la santé des Polynésiens et sur les risques de transmission de pathologies radio induites aux générations futures.
3. Nous demandons à l'État français la réforme de la loi Morin qui permette d'indemniser toutes les victimes de ses essais nucléaires.
4. Nous demandons à l'État français, suite aux annonces de M. François Hollande en février 2016, de créer à Tahiti un « centre de la mémoire de la période CEP » en coopération avec toutes les parties concernées : Etat, Pays, associations, Eglises, historiens... Nous demandons aux autorités du Pays de faire introduire l'histoire du CEP dans les programmes scolaires des établissements de Polynésie.
5. Nous demandons à l'État français de faire procéder à la dépollution complète des terres et du lagon contaminés de l'atoll de Hao et à sécuriser la population de Tureia et des atolls proches menacée par le risque d'effondrement de Moruroa.
6. Nous nous associons, autour de nos invités japonais, à tous les peuples victimes du nucléaire dans le monde et nous demandons que l'ONU inscrive dans le droit international l'assistance à toutes les victimes des essais nucléaires et l'interdiction de toutes les armes nucléaires.

**COMITÉ D'ORGANISATION
DE LA COMMÉMORATION DU 50^e ANNIVERSAIRE
DE LA PREMIÈRE BOMBE FRANÇAISE À MORUROA**



50 MATAHITI ARORAA 2 NO TIURAI 1966

E parau ìtehia teie e to na papū maitai, te rau e te ùàna o te mai o te nūnaa Mäòhi i teie mahana no roto mai ia i te rahiraa o te mau paura àtomi ta te Hau Farani i haapaina teòteò noa i te roaraa 50 matahiti te maoro i Moururoa e Fangataufa.

No reira na roto i teie parau àro, te ani nei mätou i te Faatereraa o te Hau Mäòhi, te Apooraa Rahi a te Hau Mäòhi ia tià òrua i nià e ia faatià atoà i te nūnaa na roto i te faaiteraa ia na i te Parau mau e te Parau tià i nià i te òhipa i ravehia e te Hau Farani i Mäòhi Nui nei.

Te ani onoono atoà atu nei mätou i te Faatereraa o te Hau Mäòhi ia haapuaihia te mau tuatapaparaa hohonu roa, i nià i te rau o te mai e faaruruhia nei e te nūnaa Mäòhi e tae noa atu i te mau mai e naeàhia atu i te mau uì âpi no ananahi.

Te ani tuutuu òre atoà ra mätou i te Hau Farani, ia tuatapapa faahouhia e ia tauì òiàhia te mau ìrava paruparu o te ture Morin ia òhie roa aè te tautururaa te fëia i roohia i te àti no roto mai i te mau tamatamataraa paura àtomi.

I muri aè i te pororaa a François HOLLANDE i to na tere i te àvaè Fepuare 2016 ia haamau rühia i Tahiti nei, te tahi « pū haamanaòraa i te tau àtomi » mai te âmui atu i te mau Etärëtia, te Hau farani, te Hau Mäòhi, te mau taitiraa, e te mau àivanaa.

Te faahepo nei mätou i te Hau Farani, ia faaòìò i te tāmā roa raa i te mau viivii àtomi e faataèro noa ra i te mau motu e te roto moana tei haafifi roa i te oraraa o te nūnaa no Hao, Tureia e tae noa atu i te taatoàraa o te mau motu täpìri o të riro i te fifi roa ia moè noa atu te motu no Moururoa.

Te âmui nei mätou i to tätou mau taeà tuahine Tapone, e te taatoàraa o te mau nūnaa o teie nei ao o të faaruru noa ra i te taèro àtomi, e te ani nei mätou i te Hau Amui, ia faaòhia i roto i te ture mana o teie nei ao, ia tauturuhia te taatoàraa o te fëia i roohia i te àti àtomi, e ia òpani ètaèta roa hia i roto i teie nei ao te mau mauhaa tamaì àtomi atoà.

**COMITÉ D'ORGANISATION
DE LA COMMÉMORATION DU 50^e ANNIVERSAIRE
DE LA PREMIÈRE BOMBE FRANÇAISE À MORUROA**

